HOBART

TECNOLOGIE DI LAVAGGIO

TWO-LEVEL-WASHER **TLW**

HOBART

PERFORMANCE COMPLETA
NELLA VOSTRA CUCINA

Noi di HOBART siamo orgogliosi di fornire attrezzature da cucina affidabili, innovative e di alta qualità, progettate per garantire che, qualunque sfida si presenti durante la giornata, con HOBART potrete affrontarla senza problemi.

Let's make it happen!

SINGLE MACHINE

HOBART

7 MERCATI

Infinite sfide

1 SOLUZIONE

OSPITALITÀ

Bar e pub / Bistro e caffetterie /
Alberghi e ristoranti

RISTORAZIONE COLLETTIVA

Ospedali / Case di cura / Mense /
Mense scolastiche - scuole e università

PANETTERIA

Filiali di panetteria / Produzione /
Industria dei prodotti da forno

MERCATO DELLA MACELLERIA

Macellerie / Industria della produzione di carne

INDUSTRIA

GLOBAL MARINE

AIRLINE CATERING

A VOLTE NON SERVE AVERE IL DOPPIO.
A VOLTE INVECE SÌ.

Un coltello a due lame non è molto utile. A volte non serve avere il doppio.

Ma una lavastoviglie con due livelli di lavaggio serve eccome: "A volte invece avere il doppio serve".

La nostra TWO-LEVEL-WASHER (TLW) è unica sul mercato delle lavastoviglie professionali. È un'invenzione geniale di HOBART che vanta un ulteriore livello di lavaggio. Nel livello inferiore si può effettuare un secondo ciclo di lavaggio in contemporanea. Quindi, sono disponibili due livelli per un volume doppio di lavaggio in ogni ciclo.

Con la sua capacità superiore, questa soluzione di lavaggio ingegnosa offre grande potenziale di supporto allo staff della cucina e fornisce rapidamente piatti puliti pronti per essere riutilizzati. La nostra **PROFI** TWO-LEVEL-WASHER può offrire ancora di più con caratteristiche innovative per soddisfare le elevate esigenze dei clienti. Nelle ore di punta è necessario lavare una grande quantità di diversi utensili in modo differente. Selezionando il programma di lavaggio utensili, nel settore in basso è possibile lavare accuratamente pentole, padelle e posate molto sporche, mentre nel livello superiore vengono lavati i piatti.

L'UNICITÀ INCONTRA L'INNOVAZIONE

LA PRIMA TWO-LEVEL-WASHER AL MONDO

PROFI **TLW**

Potente, compatta, versatile:
La TWO-LEVEL-WASHER è una vera e propria tuttofare, ideale per cucine di piccole dimensioni. Nonostante il secondo livello di lavaggio, grazie alla struttura compatta, la TLW non necessita di più spazio rispetto a una lavastoviglie convenzionale.

HOBART
HOBART
PROFI

INTELLIGENZA DI LAVAGGIO E ELEVATE PRESTAZIONI
su due livelli

DOPPIA CAPACITÀ
Due livelli per il doppio volume di lavaggio

Nelle ore di punta i piatti da lavare si accumulano e devono essere lavati rapidamente per poi essere riutilizzati mettendo duramente alla prova il personale della cucina. È qui che entra in gioco l'innovativa TWO-LEVEL-WASHER: grazie alla seconda camera di lavaggio utilizzabile in contemporanea, raddoppia la capacità in ogni ciclo.

Il vantaggio
Un grande vantaggio della macchina è la struttura compatta, che offre una doppia capacità senza occupare più spazio rispetto a una lavastoviglie convenzionale.

ELEVATA FLESSIBILITÀ
Lava stoviglie diverse allo stesso tempo

Piatti, tazzine caffè o vassoi GN: la TWO-LEVEL-WASHER lava tutto senza problemi. Lava stoviglie diverse allo stesso tempo in due camere di lavaggio separate. Ad esempio, mentre i piatti in porcellana vengono lavati al livello superiore, lo scompartimento inferiore della lavastoviglie ha spazio per piattini, padelle, pentole, posate o ciotole per l'insalata.

Il vantaggio
Grande risparmio di tempo e stoviglie diverse subito pronte per essere riutilizzate.

INTELLIGENZA DI LAVAGGIO E ELEVATE PRESTAZIONI
su due livelli

ORGANIZZAZIONE DEL LAVAGGIO COMPATTA
Adatta e funzionale per ogni retrocucina

Il cibo molto incrostato sulle posate e sugli utensili da cucina è uno dei maggiori problemi. Solitamente è necessario pretrattare a mano in un lavello le stoviglie. Ma spesso le cucine piccole non dispongono di questo spazio.

La TWO-LEVEL-WASHER è caratterizzata, oltre che da una struttura compatta, anche dai numerosi programmi di lavaggio.

Per voi ciò significa
In futuro, selezionando il programma di lavaggio utensili appositamente sviluppato, nella parte in basso sarà possibile lavare stoviglie molto sporche come pentole, padelle e posate, mentre nella parte in alto potranno essere lavati i piatti. Grazie alla durata di lavaggio prolungata, l'effetto ammollo è già integrato nel processo di lavaggio. Non è più necessario, pertanto, pre-trattare le stoviglie. Nella vasca di lavaggio superiore è possibile lavare fino a tre cesti in contemporanea.

RISULTATO DI LAVAGGIO DI OTTIMA QUALITÀ

SISTEMA A MICROFILTRO GENIUS-X²

Mantiene costantemente pulita l'acqua di lavaggio

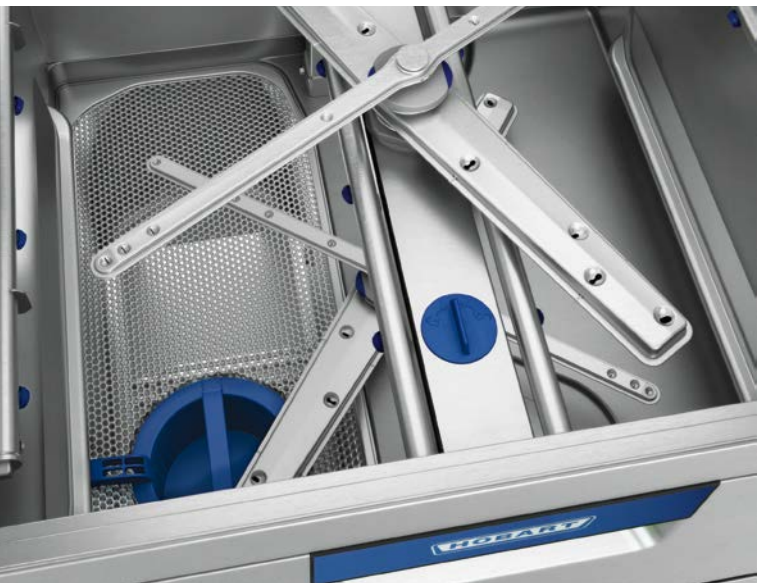
Il sistema di filtraggio fine potenziato pulisce l'acqua sporca in soli tre passaggi, riducendo il consumo di detergente.

La vasca rimane pulita
Lo sporco grossolano e i residui di cibo vengono raccolti nel cesto filtrante, impedendo che arrivino nella vasca.

Lo sporco fine viene rimosso
I residui di cibo di piccola entità vengono raccolti ed espulsi dalla macchina dopo 10 secondi.

Il lavaggio fa il resto
Lo sporco fine rimanente viene raccolto durante il lavaggio e pompato fuori dalla macchina.

Vantaggio extra
Il sistema si pulisce in automatico durante il processo di pompaggio, riducendo notevolmente il tempo dedicato alla pulizia manuale.



CONTROLLO POSIZIONE FILTRO

Controlla che il filtro di copertura vasca e il filtro fine siano inseriti correttamente

Se il sistema filtro non è nella posizione corretta, il controllo invia un allarme. Il processo di lavaggio può proseguire solo dopo aver riposizionato correttamente il filtro.

Per voi ciò significa
- La pompa è protetta da piccoli cocci e posate di piccole dimensioni.
- Riduzione del consumo di detergente e dei costi operativi.
- Lo sporco rimarrà alla larga.

PROGRAMMA DI LAVAGGIO ANTI-AMIDO

Per stoviglie pulite e lisce

Riso, patate e pasta sono alimenti ricchi di amido, le cui tracce rimangono sui piatti o nelle ciotole. Giorno dopo giorno la superficie non solo si irruvidisce, ma assume anche un aspetto opaco e poco igienico.

Pulito impeccabile con HOBART
Lo speciale programma di lavaggio anti-amido assicura lucentezza e pulizia ai vostri piatti. I seguenti vantaggi per voi:

- Non c'è più bisogno di perdere tempo trattando manualmente le stoviglie con soluzioni detergenti aggressive.
- Il programma anti-amido semplifica il lavoro al personale di cucina e assicura stoviglie pulite e brillanti.

ELEVATO RISPARMIO DEI CONSUMI

CAPOTE CHIUSA SUI QUATTRO LATI

È il modo intelligente di ridurre al minimo la quantità di vapore che fuoriesce

Qualità dell'aria interna migliore - come da standard

La capote chiusa sui quattro lati impedisce la fuoriuscita del vapore bollente residuo, che rimane così all'interno del sistema e non si dissipa nella stanza. L'aria interna risulta pertanto meno contaminata e l'energia non si disperde.

I vantaggi

- Notevole miglioramento dell'aria presente nel retrocucina.
- Notevole riduzione dell'energia dispersa.

CAPOTE COIBENTATA E INSONORIZZATA

Il calore rimane nella macchina

Il calore viene conservato all'interno del sistema anche durante il funzionamento. L'acqua di lavaggio non si raffredda grazie alle pareti della capote, spesse 15 mm. In questo modo aumenta lo sfruttamento del calore e si risparmia energia.

GESTIONE DELLE RISORSE SENSO-ACTIVE

Consumo d'acqua responsabile

La qualità dell'acqua è costantemente monitorata e il consumo d'acqua è adattato di conseguenza. Il consumo d'acqua è contenuto per livelli di sporco inferiori e aumenta in caso di sporco maggiore.

Costi operativi ridotti

Grazie all'utilizzo innovativo delle risorse, i costi operativi possono essere ridotti in modo significativo.

I vantaggi

- Risultati di lavaggio affidabili anche con molto sporco.
- La TWO-LEVEL-WASHER corregge gli errori operativi.
- Costante rigenerazione della soluzione di lavaggio con una quantità sufficiente di acqua fresca.
- Non è più necessario svuotare completamente e riempire di nuovo.

FACILITÀ D'USO

CONTROLLO VISIOTRONIC-TOUCH

Gestire ogni cosa con semplicità

Controllo a pulsante singolo e touch screen a colori: niente di più facile. Il controllo VISIOTRONIC-TOUCH semplifica notevolmente l'utilizzo della macchina e mostra tutte le informazioni importanti sul display tramite testi e icone.

I vantaggi

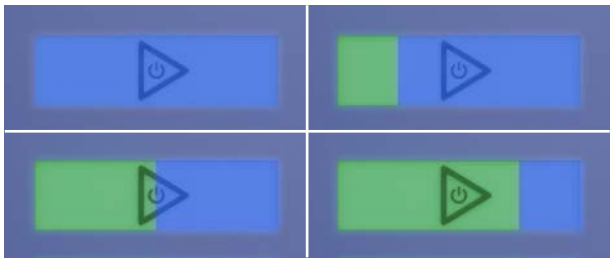
- Facile selezione dei programmi.
- Facile impostazione.
- Tutte le informazioni importanti sono richiamabili a colpo d'occhio.

INDICATORE DEL TEMPO DI LAVAGGIO

Una panoramica costante del processo di lavaggio

Il controllo VISIOTRONIC-TOUCH mostra chiaramente l'avanzamento del programma.

- Blu: il programma è appena iniziato.
- Parzialmente verde: la lavastoviglie è in funzione.
- Verde: programma terminato / lavastoviglie pronta a iniziare.
- Rosso: errore o notifica.



FACILITÀ D'USO

SEGNALE DI RIEMPIMENTO PER CONTENITORI DI PRODOTTI CHIMICI

Controllo dei livelli efficace e semplice

Il sistema con indicatore di mancanza dei prodotti chimici utilizza lance di aspirazione del detergente, installabili su richiesta, per monitorare il livello dei serbatoi esterni. Riceverete quindi con tempestività una notifica quando è necessario rabboccare il detergente e il brillantante, per risultati di lavaggio impeccabili.

ADDOLCITORE ACQUA INTEGRATO

Protegge dalla calcificazione ed estende la durata di funzionamento

L'impianto addolcitore, integrabile su richiesta, rimuove dall'acqua i minerali che possono causarne la durezza. Si impedisce la formazione di depositi di calcare che causano un allungamento dei cicli, il danneggiamento delle resistenze e risultati di lavaggio non ottimali.

PROGRAMMA SANITIZZANTE

Elimina germi e batteri

Con il tempo, all'interno del macchina si accumulano calcare e particelle di sporco. Con il nostro programma sanitizzante, germi e batteri non hanno vita lunga.

Gli avvisi sul display informano quando è necessario effettuare nuovamente il programma sanitizzante. Dopodiché, basta inserire una pastiglia sanificante nella macchina e avviare il programma. Dopo poco tempo, la vostra TWO-LEVEL-WASHER sarà di nuovo pulita e sanificata.

Una panoramica dei vantaggi per voi

- Rimozione rapida dei depositi di calcare.
- Eliminazione dei residui di sporco dalla macchina.
- Rilascio di una piacevole sensazione di freschezza.

SISTEMA DI LAVAGGIO E RISCIACQUO CLIP-IN

Pulizia della macchina semplificata

Per semplificare al massimo il lavoro, sia l'impianto di lavaggio sia il sistema di risciacquo possono essere rimossi e reinseriti in un unico passaggio utilizzando il sistema CLIP-IN.

CONCETTO EASY-CLEAN

Allungate la durata di servizio della macchina

Affinché la vostra lavastoviglie offra sempre prestazioni elevate e duri nel tempo, è necessario pulirne quotidianamente le varie parti. Le parti sono contrassegnate da colori diversi per indicare con chiarezza quali rimuovere.

INTERFACCIA USB

Per una documentazione semplice dei dati

La temperatura, i messaggi d'errore e i programmi selezionati devono essere sempre registrati ai fini del monitoraggio. Il controllo VISIOTRONIC-TOUCH esegue automaticamente questa operazione, che richiederebbe altrimenti parecchio tempo.

Comoda esportazione dei dati operativi e di consumo
La TWO-LEVEL-WASHER è dotata di un'interfaccia USB che consente di scaricare facilmente in un file i parametri operativi e di sanificazione. In questo modo potrete salvare tutti i dati importanti su un supporto di memoria esterno.

VASCA DI LAVAGGIO AGGIUNTIVA

Più spazio più prestazioni

La seconda vasca di lavaggio della TWO-LEVEL-WASHER facilita il lavaggio di vassoi GN e di altre stoviglie. Inoltre, nel livello inferiore è possibile lavare fino a 320 posate a ogni ciclo. Nella vasca di lavaggio inferiore della macchina c'è spazio in abbondanza per lavare stoviglie come insalatiere o tazzine da caffè.

VARIANTI D'INSTALLAZIONE

Facilità di integrazione in cucina

Nella TWO-LEVEL-WASHER i cesti possono essere caricati sia dal lato sinistro che da quello destro, facilitando l'integrazione della macchina nei processi della vostra cucina.

HOBART
HOBART
SMART
CONNECT

SMARTCONNECT

APP HOBART SMARTCONNECT
Le caratteristiche principali in breve

L'app HOBART SmartConnect* vi offre una panoramica completa dello stato della vostra lavastoviglie.

Connessione in rete, informazioni, vantaggi
Sulla base di questi dati è possibile evitare tempi di fermo e mettersi in contatto con il servizio clienti di HOBART o un partner di assistenza approvato. Inoltre, SmartConnect offre guide illustrate per i guasti di minore entità, che possono così essere risolti autonomamente.

*Gratuita. Prezzi soggetti a modifiche.

Ulteriori informazioni sulla disponibilità di SmartConnect nei diversi paesi e nelle diverse lingue, nonché maggiori dettagli, sono disponibili su www.HobartSmartConnect.com

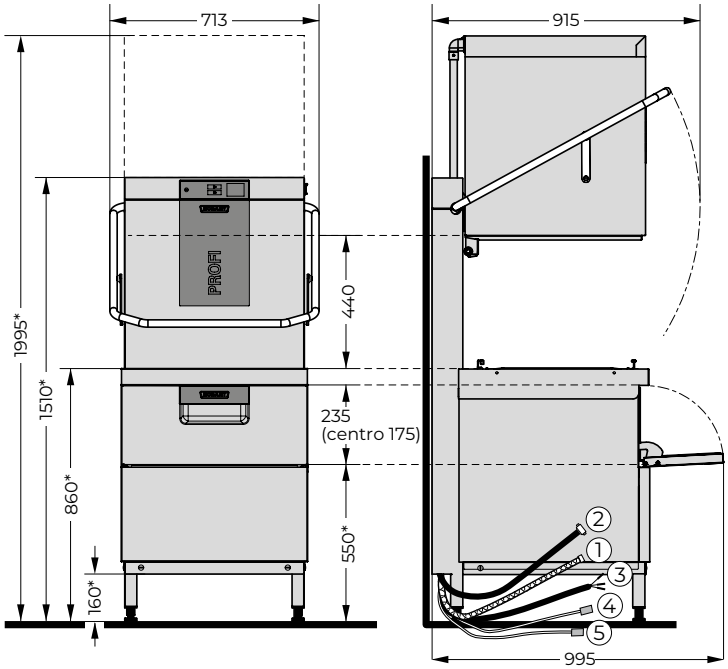
Tutte le funzioni in breve

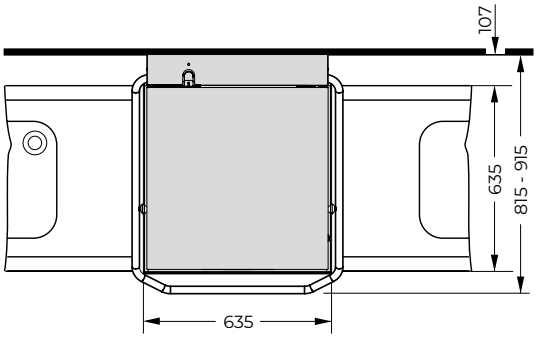
- Stato della macchina (per avere sotto controllo lo stato di tutte le macchine)
- Informazioni sull'apparecchio (con tutte le impostazioni e informazioni importanti della macchina)
- Registrazione dei messaggi di errore (inoltre, si viene informati degli errori di sistema anche tramite e-mail)
- Calcolatore dei costi operativi (panoramica dei costi di consumo)
- Informazioni sulla sanificazione (sotto forma di registro operativo)
- Utilizzo (dati sull'utilizzo effettivo della macchina)

HOBART
HOBART
PROFI

DISEGNI

TLW





[1] Tubo flessibile di scarico

[2] Attacco tubo di alimentazione acqua

[3] Cavo di alimentazione

[4] Detergente liquido [a)]

[5] Brillantante [a)]

[a)] per macchine dotate di contenitori esterni

*piedini regolabili +/- 25 mm.

CARATTERISTICHE

MODELLI	LINEA **PROFI** TLW
Doppia capacità	●
Massima flessibilità	●
Organizzazione del lavaggio compatta	●
ELEVATO RISPARMIO DEI CONSUMI	
Accumulatore di energia da aria di scarico	●
Capote coibentata e insonorizzata	●
Gestione delle risorse SENSO-ACTIVE	●
RISULTATO DI LAVAGGIO DI OTTIMA QUALITÀ	
Sistema a microfiltro GENIUS-X²	●
Controllo posizione filtro	●
Programma anti-amido	●
FACILITÀ D'USO	
Controllo VISIOTRONIC-TOUCH	●
Indicatore del tempo di lavaggio	●
Indicatore di rabbocco	○
Addolcitore acqua integrato	○
Programma sanitizzante	●
Sistema di lavaggio e risciacquo CLIP-IN	●
Concetto EASY-CLEAN	●
Interfaccia USB	●
Modulo Wi-Fi integrato	●
App SmartConnect*	●
FLESSIBILITÀ E AFFIDABILITÀ	
Vasca di lavaggio aggiuntiva	●
Varianti d'installazione	●

● Incluso ○ Opzionale – Non disponibile

*Per ulteriori informazioni sulla disponibilità di SmartConnect nei diversi paesi e nelle diverse lingue, nonché per maggiori dettagli, visitate il sito www.HobartSmartConnect.com. Gratuita. Prezzi soggetti a modifiche.

DATI TECNICI

MODELLI	LINEA **PROFI** TLW
DURATA DEI CICLI*	60 / 90 / 180 sec. e cicli speciali
RESA	
Cesti	120/h
CAPACITÀ VASCA	30 l
CONSUMO IDRICO	Livello superiore: 2,0 l/cesto Livello inferiore: 2,5 l/cesto
POMPA DI LAVAGGIO	1,2 kW | 490 lt/min
Riscaldamento vasca	3,0 kW
POTENZA BOILER	
Standard	9,1 kW
ASSORBIMENTO TOTALE	
Standard	13,6 kW | 3 x 25 A
In alternativa	10,4 kW | 3 x 16 A
Alimentazione elettrica	400 / 500 / 3N
DIMENSIONI	
Larghezza	635 mm
Profondità	742 mm
Altezza	1.510 mm
Altezza di caricamento	Livello superiore: 440 mm Livello inferiore: 235 mm (175 mm al centro)
Altezza con capote aperta	1.995 mm
Dimensioni del cesto	500 x 500 mm

*Le macchine sono dotate di un controllo di tempi-ciclo automatico per poter raggiungere una temperatura di risciacquo ideale per la sanificazione, anche utilizzando acqua fredda o con prestazioni di riscaldamento ridotte.

SOLUZIONI PROGETTATE
per risultati di lavaggio ottimizzati

TRATTAMENTO DELL'ACQUA
La soluzione giusta in base alla qualità dell'acqua: impianti addolcitori per prevenire la formazione di calcare e impianti ad osmosi per un risultato di lavaggio impeccabile.

DETERGENTI PER LAVAGGIO
Il detergente giusto per ogni applicazione, perfettamente adatto alla singola macchina. La gamma per sanificazione HYLINE.

NUESTRA VISIÓN
Lavar sin agua

La intensa investigación de mercado ha demostrado que nuestros clientes esperan una técnica de lavado que combine la eficacia con un rendimiento óptimo. Estamos centrados en satisfacer estas demandas, que constituyen la base de nuestra visión de «lavar sin agua». Esta visión es nuestro incentivo continuo para abrir nuevos caminos con el fin de reducir constantemente el consumo de agua, energía y productos químicos. Seguimos persiguiendo este objetivo metódicamente y con soluciones innovadoras.

LA EMPRESA
Somos HOBART

HOBART es uno de los principales fabricantes del mundo de la técnica de lavado comercial y un conocido proveedor de tecnología para la cocina, la preparación de alimentos y medioambiental. Fundada en 1897 en Troy, Ohio, actualmente HOBART tiene más de 6.900 empleados en todo el mundo. En nuestra planta de producción en Offenburg, Alemania, HOBART desarrolla, produce y distribuye lavavajillas en todo el mundo. El sector hotelero y de restauración, cafeterías, panaderías y carnicerías, supermercados, aerolíneas, cruceros, proveedores de automoción, centros de investigación y empresas farmacéuticas de todo el mundo confían en nuestros innovadores productos, que llevan probándose más de 125 años.

HOBART

LET'S MAKE IT
HAPPEN!

MADE IN GERMANY

Esta es la promesa de calidad que ofrecemos a nuestros clientes y que representa nuestro estándar personal, estándar al que se adhiere todo el personal de HOBART.

made in germany

smartclean
smartgreen

NUESTRO ENFOQUE

Innovador – rentable – sostenible

Esta es nuestra filosofía. Nuestra prioridad ha sido siempre maximizar los beneficios para el cliente, y estamos constantemente perfeccionando nuestros productos. El Centro tecnológico de nuestro grupo y nuestro propio Centro de innovación para la técnica de lavado en nuestra sede de Alemania lo hacen posible. Aquí, combinamos nuestras capacidades de innovación para crear productos que ofrezcan un verdadero valor añadido a nuestros clientes. Para nosotros, ser económicos implica ofrecer unos costes operativos bajos y consumir pocos recursos. Para nosotros, ser sostenibles implica un uso responsable de los recursos y una política energética sostenible. Esto no solo se aplica al producto que se está utilizando, sino, en general, a todas las áreas de la organización, como las compras o la fabricación.

SERVICIO HOBART

Competente – rápido – fiable

HOBART ofrece una red de socios de servicio en todo el mundo para todos los productos. Estos técnicos se encargan siempre de llevar a cabo el mantenimiento y los trabajos de reparación de forma competente, rápida y fiable. Gracias a la formación periódica y a los muchos años de experiencia, disponen de conocimientos muy precisos sobre el producto y le ayudarán para que pueda centrarse en su negocio.

GERMANY/AUSTRIA
HOBART GMBH
Robert-Bosch-Straße 17 I 77656 Offenburg
Phone: +49 781 600-0 I info@hobart.de
www.hobart.de
Central sales: +49 180 300 0068

Service – After-sales Service:
Germany: +49 800 600 1313
Austria: +43 820 240 599

AUSTRALIA
HOBART FOOD EQUIPMENT
Unit 1/2 Picken Street I Silverwater NSW I 2128
Phone: +61 2 9714 0200
www.hobartfood.com.au

BELGIUM
HOBART BELGIUM
Industriestraat 6 I 1910 Kampenhout
Phone: +32 16 60 60 40
sales@hobart.be I www.hobart.be

DENMARK
HOBART SCANDINAVIA APS
Håndværkerbyen 27 I 2670 Greve
Phone: +45 43 90 50 12
salg@hobart.dk I www.hobart.dk

FRANCE
COMPAGNIE HOBART
ZI PARIS EST - Allée du 1er Mai - B.P. 68
77312 MARNE LA VALLEE Cedex 2
Phone: +33 1 64 11 60 00
contact@hobart.fr I www.hobart.fr

ITALY
***ITW* APPLIANCE COMPONENTS SRL**
DIVISIONE HOBART ITALIA
Via Visconti di Modrone, 7 I 20122 Milano
info@hobart.it I www.hobart.it

JAPAN
HOBART (JAPAN) K.K.
Suzunaka Building Omori
6-16-16 Minami-Oi I Shinagawa-ku I Tokyo 140-0013
Phone: +81 3 5767 8670
info@hobart.co.jp I www.hobart.co.jp

KOREA
HOBART KOREA LLC
7th Floor I Woonsan Bldg I 108 I Bangi-dong
Songpa-gu I Seoul 138-050
Phone: +82 2 34 43 69 01
contact@hobart.co.kr
www.hobart.co.kr

NETHERLAND
HOBART NEDERLAND B.V.
Pompmolenlaan 12 I 3447GK Woerden
Phone: +31 348 46 26 26
info@hobart.nl I www.hobart.nl

NORWAY
HOBART NORGE
Gamle Drammensvei 120 A I 1363 HØVIK
Phone: +47 67 10 98 00
post@hobart.no I www.hobart.no

SINGAPORE
HOBART INTERNATIONAL (S) PTE LTD
158 I Kallang Way I #06-03/05
Singapore 349245
Phone: +65 6846 7117
enquiry@hobart.com.sg
www.hobart.com.sg

SPAIN
HOBART ESPAÑA
DIVISION DE *ITW* ESPAÑA, S.L.U.
Ctra de Ribes KM 31,7
08520 Les Franqueses del Vallés, Barcelona
Phone: +34 938 605 020
info@hobart.es I www.hobart.es

SWEDEN
HOBART SCANDINAVIA APS
Varuvägen 9 I 125 30 Älvsjö
Phone: +46 8 584 50 920
info@hobart.se I www.hobart.se

SWITZERLAND
GEHRIG GROUP AG
Bäulerwisenstrasse 1 I 8152 Glattbrugg
Phone: +41 43 211 56-56
info@gehriggroup.ch
www.gehriggroup.ch

THAILAND
HOBART (THAILAND)
43 Thai CC Tower Building I 31st FL
Room No. 310-311 I South Sathorn Rd.
Yannawa I Sathorn I Bangkok I 10120
Phone: +66 2 675 6279 81
enquiry@hobartthailand.com
www.hobartthailand.com

UNITED KINGDOM
HOBART UK
Southgate Way I Orton Southgate
Peterborough I PE2 6GN
Phone: +44 844 888 7777
customer.support@hobartuk.com
www.hobartuk.com

OTHER COUNTRIES
HOBART GMBH
Robert-Bosch-Straße 17 I
77656 Offenburg I Germany
Phone: +49 781 600-2820
info-export@hobart.de
www.hobart-export.com

Die Angaben in diesem Prospekt beruhen auf dem Stand 04/2026. Technische Änderungen oder Änderungen der Ausführung bleiben vorbehalten.

The details given in this brochure are correct as of 04/2026. We reserve the right to technical or design modifications.

Document non contractuel. Les indications de ce prospectus sont conformes à la mise à jour de 04/2026. Nous nous réservons le droit de modifier les données ou les configurations techniques de nos machines.

FSC® www.fsc.org
MIX
Paper | Supporting responsible forestry
FSC® C084513

PR-0919-0426-868-H-it